

禱告會

Prayer Meeting

請往前坐

Please fill the seats in the front first

來 遇 見 我 們 的 神

Prepare to Meet our God

Communion

聖餐



聖餐 Communion



馬太福音 Matthew 26:26-28

26. 他們喫的時候、耶穌拿起餅來、祝福、就擘開、遞給門徒、說、你們拿著喫。這是我的身體。

27. 又拿起杯來、祝謝了、遞給他們、說、你們都喝這個。

28. 因為這是我立約的血、為多人流出來、使罪得赦。

26. While they were eating, Jesus took bread, gave thanks and broke it, and gave it to his disciples, saying, "Take and eat; this is my body."

27. Then he took the cup, gave thanks and offered it to them, saying, "Drink from it, all of you."

28. This is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.

希伯來書 Hebrews 10:10, 19-23

10. 我們憑這旨意、靠耶穌基督只一次獻上他的身體、就得以成聖。

10. And by that will, we have been made holy through the sacrifice of the body of Jesus Christ once for all.

19. 弟兄們、我們既因耶穌的血、得以坦然進入至聖所、
20. 是藉著他給我們開了一條又新又活的路從幔子經過、
這幔子就是他的身體。

19. Therefore, brothers, since we have confidence to enter the Most Holy Place by the blood of Jesus,
20. by a new and living way opened for us through the curtain, that is, his body,

21.又有一位大祭司治理 神的家 .

22.並我們心中天良的虧欠已經灑去、身體用清水洗淨了、就當存著誠心、和充足的信心、來到神面前 .

23.也要堅守我們所承認的指望、不至搖動 . 因為那應許我們的是信實的 .

21.and since we have a great priest over the house of God,
22.let us draw near to God with a sincere heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled to cleanse us from a guilty conscience and having our bodies washed with pure water.

23.Let us hold unswervingly to the hope we profess, for he who promised is faithful.

禱告事項

Prayer Requests

馬可福音 Mark 16:15

他又對他們說：你們往普天下去，傳福音給萬民聽。

He said to them, "Go into all the world and preach the gospel to all creation.

為歡慶12月25日是我們的聖誕福音主日，
讓我們至少為一位**BEST**禱告，
並在這個月按著神的感動關懷、邀約他們，
也求主預備他們的心，挪開各樣的攔阻，
使他們可以順利前來參加並真實遇見主。



December 25th is Christmas Gospel Sunday at 4C Church, let us pray for at least one Gospel friend, care for them and invite them to join us. Please also pray and ask the Lord to prepare their hearts and take away any hindrances that might prevent them to come and celebrate Christmas with us.

13 弟兄們，我不是以為自己已經得著了，我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，
14 向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞。¹³ **Brothers and sisters,**
I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is
behind and straining toward what is ahead,¹⁴ I press on toward the goal to win the prize for
which God has called me heavenward in Christ Jesus.

為弟兄姊妹向神的標竿直跑禱告
求神在生活中幫助弟兄姊妹
能更多認識基督及得著基督，
竭力追求神自己，
將生活的目標也轉向歸給基督。



Pray for the brothers and sisters to press toward the goal that God had set for us. Pray and ask God to help us to know more about Him and strive to pursue God Himself, and dedicate our life goal to Christ.

教會使命

Mission

**我們要去，
進入校園與社區，
使萬民作主門徒！**

**We Shall Go,
Enter the Campuses and Communities ,
And make disciples of the people!**

上週經文 Last week Scripture

腓立比書 Philippians 3 : 13-14

¹³ 弟兄們，我不是以為自己已經得着了；我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，¹⁴ 向着標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。

¹³ Brothers and sisters, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead,¹⁴ I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.

讀經 & 信息

Scripture Reading & Message

腓立比書 Philippians 4:1-9

4:1 我所親愛、所想念的弟兄們，你們就是我的喜樂，我的冠冕。我親愛的(弟兄)，你們應當靠主站立得穩。

4:2 我勸友阿蝶和循都基，要在主裏同心。4:3 我也求你這真實同負一軛的，幫助這兩個女人，因為她們在福音上曾與我一同勞苦；還有革利免，並其餘和我一同做工的，他們的名字都在生命冊上。

¹ Therefore, my brothers and sisters, you whom I love and long for, my joy and crown, stand firm in the Lord in this way, dear friends! ² I plead with Euodia and I plead with Syntyche to be of the same mind in the Lord. ³ Yes, and I ask you, my true companion, help these women since they have contended at my side in the cause of the gospel, along with Clement and the rest of my co-workers, whose names are in the book of life.

腓立比書 Philippians 4 : 1 - 9

4:4 你們要靠主常常喜樂。我再說，你們要喜樂。 4:5 當叫眾人知道你們謙讓的心。主已經近了。 4:6 應當一無掛慮，只要凡事藉着禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。 4:7 神所賜、出人意外的平安必在基督耶穌裏保守你們的心懷意念。

⁴ Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice ! ⁵ Let your gentleness be evident to all. The Lord is near. ⁶ Do not be anxious about anything, but in every situation, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. ⁷ And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

腓立比書 Philippians 4 : 1 - 9

4:8 弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。4:9 你們在我身上所學習的，所領受的，所聽見的，所看見的，這些事你們都要去行，賜平安的神就必與你們同在。8 Finally, brothers and sisters, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable—if anything is excellent or praiseworthy—think about such things. 9 Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me—put it into practice. And the God of peace will be with you.

喜樂配搭 合一長成

Joyfully Serving Together as One

腓立比書 Philippians 4:1 - 9

講員 speaker: 高天圓 牧師 Pastor Kao

翻譯 interpreter: Ita Lau 姊妹

回應

Response

本週經文 This week Scripture

腓立比書 Philippians 4 : 4

你們要靠主常常喜樂。
我再說，你們要喜樂。

**Rejoice in the Lord always.
I will say it again: Rejoice !**

家裡的事

Announcements

主日愛宴 *Luncheon Service*

疫情嚴峻，僅為大家預備外帶的簡單餐點，
請注意 !! 脫口罩飲食時，請避免交談，並保持距離 !!!

	12/4	12/11	12/18
就位 & 餐點發放	國高 兒童	社青猶獅	哈哈猶獅
善後清理 & 場復	長青 家庭	新心望旺	叮噹猶獅

12/11

預告 Preview

主日證道：余愛天 傳道

信息講題：喜樂人生的秘訣

第七屆第九次理監事聯席會

- 時間：12月4日(日) 12:30-14:00
 - 地點：信望愛室
-

2022 會員大會

- 時間：12月18日(日) 主日崇拜結束後
- 地點：瑞麗堂

歡迎申請加入協會會員

Welcome to Apply for Membership

申請資格 Qualification :

1. 凡贊同本會信仰宗旨與異象
2. 且為重生得救受浸之基督徒
3. 在本協會穩定聚會半年以上

1. Agree with the faith and vision of this church.
2. Is a baptized Christian.
3. Committed participation for over half a year.

年滿20歲 設籍桃園市 經理事會審核通過

第67屆洗禮 *Baptism*

(第4梯次) - 12/25

鍾淳羽、尹千 姊妹

受洗班 *Baptism Class*

12/04 13:00 at 牧師辦公室

授課：田汝玲 師母

12/11 13:00 at 信望愛室

授課：余愛天 傳道



LUKE 2:14

10AM, RUI-LI CHAPEL & YOUTUBE

在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人！

GLORY TO GOD IN THE HIGHEST HEAVEN, AND ON EARTH PEACE TO THOSE ON WHOM HIS FAVOR RESTS.

聖誕節福音主日 CHRISTMAS SUNDAY

He's the Reason for the Season!

12/25 與4C教會慶祝聖誕！
CHRISTMAS AT 4C CHURCH



CHUNG LI CAMPUS
CHRISTIAN CHURCH

萬有的主宰,成為我異象

New Year's Eve

歲末禱告會

PRAYER NIGHT

12/31, 7:30PM, 信望愛室

歡迎新朋友

Welcome New Comers

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén lái ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén lái ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely (x2)

因我見你裡面有王的榮美

yīn wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

Because in you, I see the glory of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén lái ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely



祝福 & 謝飯禱告

Benediction